



El Excentrico

HUMBERTO GARCIA
Director

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano



AÑO 12, Num. 5

DICIEMBRE 20, 1961

SAN JOSE, CALIFORNIA



Christmas Baskets and Stuffed Animals project

American GI Forum Ladies Auxiliary Santa Clara Chapter

Santa Clara County

WELFARE DEPT.

Foster Home Recruiter

Lois Veith



Alfred and Josephine Lopez of 2714 Belfast Drive, San Jose, are our Foster Parents of The Month.

One of the finest ways to lend a helping hand to a child is through foster family care. The Lopezes have 3 foster children and have cared for 4 others in the last 5 years. For one reason or another, none the fault of the children, a temporary home was needed, and the Lopez home met that need.

Mr. Lopez is employed at Westinghouse Electric Corporation. The couple did not apply for a boarding home license as a money-making project but because they want children in their home as companions to their own 15-year old daughter, Josie.

Mrs. Lopez says that taking care of children never tires her. "Maybe it is because I'm so happy".

Some of her friends say that they couldn't care for somebody else's child. Mrs. Lopez finds all children "just like my own", from babies to teenagers.

"Until I'm old I'll want children around"

Mrs. Lopez thinks that the hardest thing about foster care is that it is not for always. However, when a child can return to his own mother, Mrs. Lopez feels it is better for the child, even if the care isn't quite so good. She is happy if she can feel that the children are happy.

Asked what is the chief difference between real parents and foster parents, Mrs. Lopez says it is hard to put into words, especially into English words. She finally concludes, "There is no difference to me because I feel like a real mother with every child that lives with me".

More foster homes are needed, particularly for teenaged boys and girls. These children are like all teenagers, very much in need of security and acceptance in the period of growing up and asserting independence. Homes are also needed for young mothers with babies, a temporary shelter while the mother finishes school, or prepares in some other way to take care of herself and her child.

If you are interested in finding out more about foster family care, call the Licensing Department of the Santa Clara County Welfare Department, CYpress 9-2085.

Like Mr. and Mrs. Lopez, you may find tremendous satisfaction in sharing your home with children.

Merry Christmas

Seasons Greetings !



Lena Manriquez

Servicio de INCOME TAX

Lena Manriquez envia sus mejores DESEOS para los dias Festivos y que la dicha, tranquilidad y prosperidad REINE entre los SUYOS.

Happy New Year

CY 3-5323

1175 E. Santa Clara St.

TRUE BROS. Chevron Station



Abierto - Domingos



CHEVRON GASOLINE
R.P.M. OILS
ATLAS TIRES - BATTERIES
ACCESSORIES

BANK AMERICARD
6:30 a.m. a 10:00 p.m.
STEVE & JIM, Props.

CY 5 - 2224 798 ALMADEN AVE.

Ideal BARBER SHOP

BARBERIA
MEXICANA

CORTE de PELO...\$1.75

SERVICIO de PRIMERA
ADULTOS y NIÑOS

ABIERTO
9:00 a.m. a 7:00 p.m.

Sebastain y Raul Hernandez
Propietarios
Lo atenderan con esmero !



CY 5-2688

70 W. St John St.



American GI Forum Ladies Auxiliary Santa Clara Chapter

The newly formed G I (Ladies Auxiliary) of Santa Clara has undertaken as one of their projects, the making of stuffed animals, Mrs. Sadie Vazquez publicity chairman of Forum, said. These toys will be placed in

the CHRISTMAS BASKETS that are being distributed by The San Jose Chapter. (Excentrico photo.)

From left to right: Mrs. Bea Chavoya, Mrs. Sadie Vazquez, Mrs. Alice Castro, Mrs. Katie Haro, Mrs. Jo Lopez and Mrs. Betty Mendias.

Zukors

GREATEST SALE

of COATS

Magnificent Selection



Every Coat Specially Priced

'23 '28 '33 '38

ALSO a LARGE VARIETY
of FUR TRIMMED COATS
in MINK, FOX and SQUIRREL
At Prices
THAT DEFY COMPARISON

ALL LININGS GUARANTEED

UNCONDITIONALLY for the LIFE
of THE GARMENT

OPEN
Monday - Thursday
and Friday
Til 9:00 p.m.



Use your Charge
Account or ZUKORS
Lay-Away-Plan

132 S. First St.



FRANK DAVILLA
AX 6-0306
Miembro de la Camara
de Comercio Mexicana

Carlos Ramirez

Arturo Marcus

Sabado 23

Rainbow Ballroom

Christmas Eve **Sunday, Dec. 24**

FREE Dance! **Monday, 25**

Christmas Day

FREE Dance!
NEW YEAR'S
Day

January 1

DANCE

NEW YEAR'S *Eve*

Sunday, Dec. 31

Rainbow Ballroom



CY 2 - 4273 195 DEVINE ST

Publicado los Días 5 y 20 de cada mes en San Jose,
California. (Condado de Santa Clara).

HUMBERTO GARCIA
Director

DAVE E. SIERRA
Assistant Editor

COLABORADORES

AMERICAN GI FORUM
American Legion Post 809
Club BACHELORS
Community Service Organization
Club Elite
RICHARD DIAZ
BOB RODRIGUEZ
Maria de la LUZ SANCHEZ
Club RIVIERA
Club SAN FELIPE
MARIO VAZQUEZ
SIMON VILLA



Maria La Rosa. Prop.

Nos Especializamos en Recetas

Preparadas EXACTAMENTE como su MEDICO indique

FREE DELIVERY S. & H. GREEN STAMPS

MEDICINAS MEXICANAS CABELLINA etc...

Laboratorios D'FRANCIA

ABIERTO LOS DOMINGOS

CY 4-5030 30 S. MARKET ST.

Esta Revista no se hace responsable de ideas u opiniones
en articulos firmados.

Views & Reviews

Bob Rodriguez



The Spirit of Christmas

Now the origin of Christ was in this wise. When Mary his mother had been betrothed to Joseph, before they came together, she was found to be with child by the Holy Spirit. But Joseph her husband, being a just man, and not wishing to expose her to reproach, was minded to put her away privately. But while he thought on these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Do not be afraid, Joseph, Son of David, to take thee Mary thy wife, for that which is begotten in her is of the Holy Spirit. And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name Jesus; for he shall save his people from their sins." Now all this came to pass that what was spoken by the Lord through the prophet might be fulfilled, "Behold, the virgin shall be with child, and which is interpreted "God with us." So Joseph, arising from sleep did as the angel of the Lord had commanded him and took unto him his wife. And he did not know her till she brought forth her firstborn son.

And he called his name Jesus. (Matt. 1:18)

So the Christ Child came into the world in the little town of Bethlehem many, many years ago. He came for one reason, TO DIE FOR US.

After a short life in which the preannounced Savior performed His miracles, he was betrayed and nailed to the cross and in His agony He asked that His enemies be forgiven "for they know not what they do."

His mission on earth had been completed. He rose from the tomb to the permanent Kingdom of Heaven and Christianity had its birth.

So once again we celebrate the birth of the Redeemer while the church bells toll His glory.

Christmas time is always a time for giving and an opportunity for us to find ourselves again and our purpose in life.

May your Christmas be a joyous one and may the New Year bring you and your loved ones lots of happiness and prosperity.



Seasons Greetings



Diga a nuestros Anunciantes
que lo vio en el EXCENTRICO

Spanish Village



Deliciosos PLATILLOS MEXICANOS

Especialidad de la Casa - Enchiladas y Tamales
lo mas delicioso que Ud. se pueda imaginar.

Abierto 11 a 10 p.m. Fin de Semana hasta la 1:00 a.m.

Rudy y Frances Rodriguez, Props.

Elegante Comedor BANQUETES

CY 5 - 9584 93 WILLOW ST.



CLUB *Elite*



Diane Barrera

Waving goodbye to San Jose - Cesar Isaacs left on the 13th of December. His last words were: "I will leave on conditions. They are: That I go in as a Sergeant, don't have to shine my shoes, and peel papas, also that I get a pass every weekend to take Shirley to the dances".

A private dinner was given to Cesar on the 12th of December. Attending the dinner were Mr. & Mrs. Perez, Mr. and Mrs. Isaacs, Mr. and Mrs. Ramsey Valdez, Mr. and Mrs. Zertuches, Mr. and Mrs. V. Diaz, Mr. and Mrs. Valdez, Gilbert, Elvira Leanos, Pato, Art Cuellar, Johnny Paredes, Angie (Baby) Perez.

Also leaving was Joe Guardado to Mexico. Don't feel so bad Rosie. He'll be back within 3 months.

Heard someone in Club San Felipe was in a panic when he heard that his club was going to pitch in 25 dollars for Mr. and Mrs. Isaacs' shower. Could it be that that certain person didn't get a shower himself when he got married?????????????

CHICO AND HIS ROMANTIC ORCHESTRA RETURN:

The Tardeada at the Rainbow Ballroom was a big bang. Especially when a musician of Chico's was whispering "I Love You, here is the key to my apartment, throwing kisses, and winking his eye."

I'll bet you must think he was making all these romantic passes to a girl. No, you are very mistaken! He was aciendo the passes to Tony (Colt 45) Reyes!!!! Imagine Tony intercepting the pass by showing him 2 bucks!!! Just joking, Tony?????

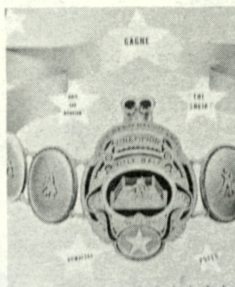
Engaged to be married are Betrice Merliz and Max Perez, bells will ring in the near future.

Things are happening at the bowling alleys on Thursdays, like Sugar Zamora tearing off Josie Gaeta nylons. Rudy Moya throwing a slow motion ball to show his cute girlfriend he can bowl.

A very Happy Birthday to Pauline Mase who celebrated her Birthday on the 8th of December. What is this Larry (Mosco) Vega showing everyone his hidden talent Saturday and Sunday. He was signing at Acapulco Taco Bar and Sunday at the Tardeada. May I add he sings very well!

Diane

Wrestling



RICHARD DIAZ

AMERICAN LEGION Memory Post 399
presents.....

WEDNESDAY NITE WRESTLING
San Jose Civic Auditorium

THE MAIN EVENT

Dirty Ed Miller, Suzuki Yukio, and Mr. Moto won the six man tag team wrestling match from Frank Milano, Johnny Walker, and Johnny Green.

Yukio won the first fall from Milano with a reverse back breaker in 15:45. Milano came right back and won the second fall with a Boston Crab hold on Yukio in 8:40.

Ed Miller won the last and deciding fall over Johnny Green with a body slam and a body press to win the fall and the match for his side.

THE SEMI-WINDUP

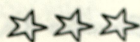
Popular Frank Morgan defeated Nick Colonas in two straight falls. The first fall with a grapevine and the second fall with a head lock and a body press.

THE OPENER

Ramon Cernandes & Tom Hunt wrestled to a draw.



Left to right: George Ireland, announcer for the Post 399 wrestling shows, Eddie Fontes, assistant wrestling chairman, Joe Malcewicz, wrestling promoter and Stan Patton wrestling chairman.



Merry Christmas

On Saturday, November 11th
Club CUAUHEMOC
held it's 8th Anniversary
FORMAL BALL
at the Hawaiian Gardens
Terrace Room

Excentrico's glamour lenses captures some
of the personalities that attended.

Sussan Coca, Hank Coca, May Coca, Ramo-
na Bañales, Gilbert Coca, Sal Bañales.



Left to right: Pete and Vangie Navarro,
Willie and Elenore Ramos, Joe and Char-
lotte Castrita, Richard and Vera Diaz, Jess
and Isabel Rey, Robert and Eloise Rodarte.



Holiday Greetings

FROM

MABLE THORP and STAFF

RACHEL GAXIOLA
GRACE NELSON
BOBBIE TOLAND
TOSHIE MEHATA

PERMANENTS

- ★ Expert Tinting-Bleaching
- ★ Skilled Hair-Artists for you
- ★ Personalized Hairstyling always

Cold Wave Complete ONLY...

\$5.00

★ For a personal consultation, come
in during your lunch hour, or be-
tween classes. Or any evening after
work. YOU'LL BE GLAD YOU DID!

NO APPOINTMENT NEEDED

CAMPUS

Across
from
San Jose

BEAUTY SALON

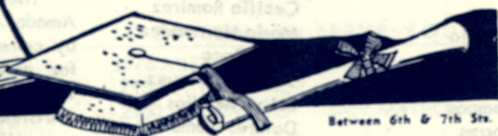
CY 3-1186

ACROSS From
SAN JOSE STATE
COLLEGE

275-A E. San Fernando St.

Abierto de 9 a.m a 9 p.m.

**NEW HOURS:
OPEN DAILY
9 A.M. to 9 P.M.
SATURDAYS 9 to 5**



Between 6th & 7th Sts.



W. J. Lopez

SEASON'S GREETINGS

The holiday season traditionally has been a time for strengthening family ties, renewing old friendships and extending good will to others. Today the simplicity with which children express the spirit of the season is an example for all of us to renew the fundamental meaning of "Peace on earth to men of good will".

With this in mind, the following members of the San Jose and Santa Clara City American GI Forum and its Ladies Auxiliary wish to extend a

MERRY CHRISTMAS AND BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR!

Ralph Aldama
Al Pelayo
Cy Gonzales
Joe Apodaca
Bob Rodarte
Ike Hernandez
Dan Campos
Jim Rodriguez
Steve Hernandez
Louis Castro
Bob Rodriguez
Felix Leon
Ted Cazares
Fred Sotelo
Joe Manriquez
Richard Diaz
Leno Trevino
Al Minjares
Benny Garcia
Fred Vazquez
Louis Mosqueda
Frank Palacio

John Garza
Raul Alvarez
Joe Puentes
Pete Gonzales
Gene Avila
Domingo Rodriguez
John Hernandez
Edward Camunez
Mike Rodriguez
Frank James
Peter Castrillo
Max Ruiz
Bill Lopez
Manuel Delgado
Eddie Torres
Fred Martinez
Bill Flores
Ernest Vazquez
Hector Moreno
Leo Gardea
Benny Garza

SAN JOSE LADIES AUXILIARY

Connie Aldama
Bertha Mosqueda
Sally Flores
Ramona Avila
Else Rodriguez
Margie Lopez
Anita Campos
Helen Torres
Linda Minjares

Jo Flores
Stella Apodaca
Cecilia Ramirez
Maria Hernandez
Betty Baca
Jenny Rodriguez
Betty Mendias
Dolores Camunez
Lupe Vazquez

SANTA CLARA CITY GI FORUM

Monico Amador
Angel Mendoza
Joe Lopez
Lenny Carrillo
Sal Ramirez
Tom Martinez
Oscar Chavoya
Mario Vazquez

Lee Haro
Edward Carrasco
John Ramirez
Matt Luna
Jess Castro
Gilbert Villareal
Bob Mendias
Mike Ybarra

SANTA CLARA LADIES AUXILIARY

Rose Amador
Alice Castro
Beatrice Chavoya
Katherine Haro
Jo Lopez

Esther Luna
Betty Mendias
Gloria Haro
Sadie Vazquez
Mary Ybarra

CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY

"Hi there, Henry, have you been a good boy?"

The wide eyes of three-year old Henry became ever wider as he asks: "Do you remember me, Santa? How did you know my name?"

Ike Hernandez, Henry's father, gets a twinkle in his eyes and a happy smile for all as he continues to represent part of the spirit of Christmas. This was at one of two recent Christmas Parties sponsored by the SJ and SC Ladies Auxiliaries.

Toys and candy for the children, cake, coffee and cheers for the adults, made it an enjoyable time for all.



(L to R: Monty Amador, Betty Mendias, Maria Hernandez and Pete Gonzalez)

The annual Christmas Baskets Program got underway recently. This year fifty-five needy families will receive a complete turkey dinner, each one adequate for a large family. Program Chairman Pete Gonzalez reported that the baskets will contain additional gifts, such as candy, fruits and toys.

The San Jose and Santa Clara Forums and their respective Ladies Auxiliaries have been collecting food and money throughout the year to help undertake the program. The Santa Clara Ladies Auxiliary, represented by Vice Chairman Mendias, will be responsible for providing toys for the families' youngsters.

The Santa Clara Forum, represented by Chairman Amador and the San Jose Ladies Auxiliary represented by committeewoman Hernandez have been responsible for continuous assistance on the program. All units will take an active part in the distribution of the Christmas Baskets which will be delivered this afternoon (12-23-61) from 430 North 10th Street.

Galeria Infantil



ROY MARTINEZ
3 mo. - Born in S.J.
Parents
Lupe and Juanita Martinez



RENE ZAPATA
6 mo. - Born in S.J.
Parents
Vincent and Adele Zapata



LILY REED
6 mo. - Born in Mt. View
Parents
Kenneth and Alicia Reed

LEITER STUDIO



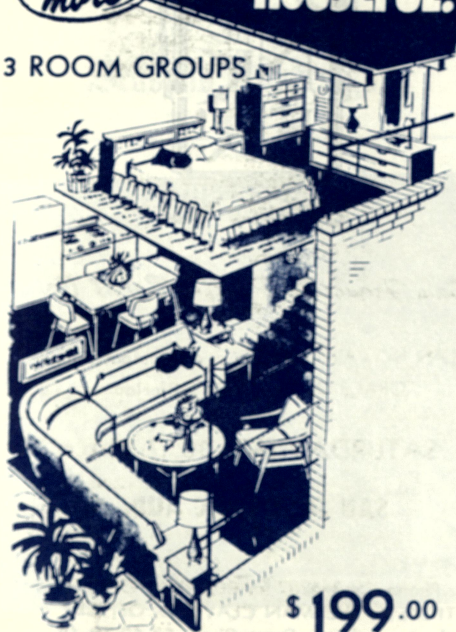
VERONICA COTA
6 mo. - Born in S.J.
Parents
Eddy and Bertha Cota

FURNITURE DISCOUNT *House*

EASY CREDIT TERMS

save more BY THE HOUSEFUL!

3 ROOM GROUPS



\$199.00



HANK COCA
Owner



LOUIE COCA
Salesman



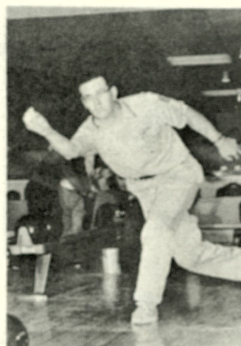
JOE SANCHEZ
Manager

- * WE GUARANTEE LOWEST PRICES
- * WE GUARANTEE SERVICE and What we SELL
- * WE GUARANTEE Style and Quality
- * No Carrying chgs. just low Bank interest terms

4 LOCATIONS to SERVE YOU !

1975 MISSION ST. San Francisco
7134 E. 14th STREET OAKLAND
2130 EL CAMINO SAN MATEO

82 E. Santa Clara St. Cor. of 3rd. SAN JOSE



Spares & Strikes



Mario R. Vazquez

UGUBUGA ZAMBOANGATU:

When you inherited Sierra's column, you didn't take over his seniority. Seems last issue was the first time in years that the Zamboangatu-Sierra column missed its favorite location, the left side of the last inside page.

I BOWL TEN STRIKES, TWO SPARES (In one game)

After starting with a 150 game and dropping to a miserable 130, I decided to start bowling and finished up the night with ten strikes and two spares in the last game for a big 257. This passed Tony Realmondo's 254 game on the Alma Bowl 860 Scratch league. My last high game was in the City Tournament two years ago when I hit nine strikes and three spares for a 248 and in the Mexican-American tournament when I made nine in a row for a 246.

NEW YEARS PARTY

So you don't want to pay high prices to attend a New Years Party. So, in that case, contact your nearest American GI Forumer. The San Jose and Santa Clara American GI Forums are having a New Years Party at the YLI Hall in Santa Clara with admittance by tickets only. If you don't know any members, see Bill Lopez column or call me. I'm a member in good standing. We're going to have a ball, cheap!

SAN JOSE REFRIGERATION FINALLY STOPPED

The high flying San Jose Refrigeration Bowling Team finally were stopped, but it took seven teams fourteen weeks! And it was done by none other than Fond-du-Lac Lodge from Lake Tahoe. Ed Watson, a 131 average bowler, bowled a big 212 game and Fred Inzelone a 210. John Muraira rolled a 220 for the Refrigeration team. Also in the 825 Scratch League, Lawrence Barber Shop took over second place when Al Chiodo, the oldest bowler in league, rolled a high 236 game with teammates Joe Santi rolling a 231 and Ace Rafael Rodriguez helping out with a 211 game.

MEXICAN-AMERICAN TOURNAMENT

Preliminary plans are being made to bring the Professional Bowling Champion of Mexico to bowl in exhibitions here. Plans are to put up a guarantee prize for first place. Among last year's winners were Margie Coca and Pauline Perez. This year we're going to have a big tournament.

Seasons Greetings !

SUNDAY MIXED FOUR

Lalo (PBA) and Vera Ruiz along with Ted (PGA) and Letty Cervantez sneaked by with a one point margin to win the Vera's Mixed Four League. As you may remember, Ted's picture on last issue showed him receiving the 1961 championship of Los Amigos Golf Club. Congratulations.

HAPPY HOLIDAYS!!!!

To all the readers of this column, I take this opportunity to wish you and everyone a Merry, Merry Christmas and a Happy New Year.

Happy New Year

Dr. NOE ARRAZATE, D.C. PRACTICA GENERAL

HORARIO: De LUNES a SABADO
3:00 p.m. a 7:00 p.m.

ENFERMEDADES de SEÑORAS y NIÑOS

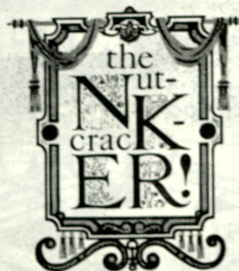
Facilidades para Completo Examen Fisico

RAYOS X y LABORATORIO

Consultas en Español e Ingles

CY 5 - 8870 565 Almaden Ave.

GIVE a GIFT of GOOD ENTERTAINMENT



San Francisco Pacific Ballet Co.

ALAN HOWARD Director and Principal Dancer
GRACE DOTY, Prima Ballerina

SATURDAY Dec. 30, 7:30 p.m.

SAN JOSE CIVIC AUD.

Phone CY 3-6252 for RESERVATIONS
TICKETS: SHERMAN CLAY BOX OFFICE
Orchestra, Balcony, Dress Circle \$3, \$2.50, \$2.

Exciting New Fashions in Eye Wear

By Dr. STANLEY LADERMAN
and Dr. ROBERT TAYLOR

OPTOMETRISTS

Seleccionados por nuestra estilista experta Srita.
OFELIA CARBAJAL atenta RECEPCIONISTA

Obtenga sus LENTES en Cuenta de CREDITO
Se aceptan First Natl. y Bank Americard

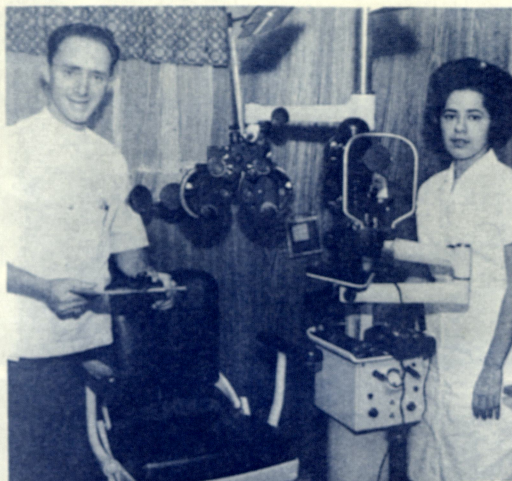
Especialistas en CONTACT LENSES

ABIERTO: De Lunes a Sabado 9:30 a 5:30 p.m.
Los JUEVES hasta las 9:00 p.m.

Se HABLA ESPAÑOL

CY 5 - 0246

204 S. FIRST ST.



Compromiso

La Srita. ELEANOR BUTRON
hija de Wilburn y Dolores Butron
recientemente anuncio su compromiso
con el joven

MAYO HECTOR JUAREZ
hijo de Luis G. y Raquel Juarez

La fecha de la boda todavia no ha sido
determinada.

(LEITER STUDIO).

Seasons Greetings !



DAN and MARIA AGUIRRE, Props.

Maria's COCKTAIL LOUNGE

BAILE VIERNES y SABADOS
POR LAS NOCHES

Dance CHRISTMAS DAY

Bobby Zamora **Friday, Dec. 29**

DANCE NEW YEAR'S DAY

**Make your New Year's EVE
Party Reservation Now!**

Featuring Danny & Orchestra

CY 5 - 9872

728 N. 13th St.



Simon Villa



UNION CITY, CALIF.



CELIA
MARTINEZ



"Acrostico"

por SIMON VILLA

Con tu caracter dulce y honesto,
en el mundo seras respetada
la dama debe ser lista y asiada,
idealista, afable y estar asociada;
Ademas ser cariñosa, expresiva y delicada.

Dedicado a mi amiga, Celia Martinez,
de Union City, California - Junio 12 de 1957

LA TIENDA CARDENAS MARKET
CUMPLE SU OCTAVO ANIVERSARIO

El dia 12 de Diciembre de 1961 cumplio su octavo aniversario de su fundacion la bien conocida y prestigiosa tienda Cardenas Market, localizada en el No. 706 E. St. en la ciudad de Union City, California.

Esta tienda es la tienda del publico Latino-Americano quien la ha sostenido por el lapso de ocho años, gracias a la cooperacion valiosa y efectiva de sus patrocinadores que han puesto toda su colaboracion para engrandecerla y tener la gran satisfaccion de decir..... esta es nuestra tienda, donde encontraremos todos los articulos de primera necesidad para adquirir lo mas necesario para la subsistencia de la vida diaria.

Nosotros los propietarios y encargados de este establecimiento comercial procuraremos proveer segun nuestra experiencia lo mejor en mercancías para satisfacer a nuestra comunidad y pueblos circunvecinos que nos favorecen por lo que estamos altamente ag-

radecidos.

Para terminar nos es grato extender a cada uno de nuestros clientes y familias amigas nuestras muestras de cariño, considerando desde lo mas profundo de nuestro corazon a todos como nuestros fieles y dignos amigos, por lo que anticipamos las mas expresiones gracias por vuestras bondades, por atenciones y por vuestra cooperacion.

Como tambien les deseamos a todos por medio de las columnas de la acreditada revista EL EXCENTRICO que Dios Padre Todopoderoso les concede pasar una muy FELIZ NAVIDAD y un PROSPERO AÑO NUEVO.

Sinceramente de Ustedes,
Jesus G. Cardenas y Familia
Union City, California - Diciembre 20, 1961

MADAM Zora

ADIVINADORA



Poseedora de SABIDURIA
Para ayudarle en Problemas
de SALUD - ENFERMEDAD
TRABAJO - NEGOCIOS
Traigame sus Problemas

Esta Sra. ayuda a los enamorados y parejas separadas a que se CASEN o se vuelvan a REUNIR.

CY 5-6210 144 S. 2nd. St.



**LATIN AMERICAN
IMPORTS**

Curiosidades y Musica
Completa Seleccion de DISCOS
REVISTAS y LIBROS

REGALOS
COSMETICOS
para hombre Varon Dandy

CY 7 - 4976 76 W. San Antonio St.

On Saturday, November 11th
Club CUAUHTEMOC
held it's 8th Anniversary
FORMAL BALL
at the Hawaiian Gardens
Terrace Room

Excentrico's camera captures some of the
personalities that attended.

Carlos and Ruth Mexicano, Roy Ordoñez
and Minnie Vega, Eddie Ordoñez and Rose
Mary Ordoñez.



Left to right: Willie and Elenore Ramos,
Joe and Charlotte Castrita, Robert and
Eloise Rodarte, Richard and Vera Diaz,
Jess and Isabel Rey, Pete and Vangie Na-
varro.



JOSE'S TV Sales & Service



Manny & Pat. Props.

ABIERTO:
Diariamente de 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Televisores \$20.95

Nuestro lema: NO HAY SUBSTITUTO
en CALIDAD.

Televisores USADOS desde el bajísimo
precio de \$20.95

Todos estilos - Todos modelos

TARJETAS de CREDITO:

Aceptamos todas las tarjetas de Credito
48 compañías de aceite, Bankamericards,
Diners, International y muchas otras.

CAR RADIO SERVICE:

Radios nuevos y Usados, toda clase de
REPARACIONES, servicio RAPIDO.

PICTURE TUBES:

De primera CALIDAD, R.C.A., General
Electric y Sylvania.

Transistor RADIOS \$9.95

ANTENNA KIT \$6.20

CL 1-1240

1539 E. Santa Clara St. San Jose



CLUB *Bachelors*



Gilbert Solarez



CLUB *Bachelors* ★ CRUSHES San Felipe

MEXICAN-AMERICAN BOWLING LEAGUE ACTION!

CLUB BACHELORS danced over Club San Felipe last Thursday night at Ann Darling Bowl with four wonderful straight games.

The BACHELORS' ace Ray Ordoñez bowled above his average during our three games with San Felipe and our two girls, Betty and Gloria Pantoja aided our team in defeating them. Dave Salazar, our centerman, stood his ground a few steps ahead of his man which made our anchorman's job real easy 1-2-3-4...

Many times when two teams are bowling each other neck to neck the pressure is on the anchorman. Just play it cool or you'll develop a slight case of ulcers.

The BACHELORS went from third to second in the league. Cuauhtemoc is now in first place. San Felipe dropped from first place to third. Rocky's team got away from last place by walking over Club Elite with four games and is now in 5th place. Cuauhtemoc and Del Mar split with two even. Del Mar holds last place.

Mary Sierra bowled a neat 200 with a 456 series.

Oscar Vazquez from Del Mar needs one girl to bowl for his team. If there are any girls wishing to bowl, see him on league night.

HAPPY BIRTHDAY, BOB GARCIA!!!!

Robert C. (Tubby) Garcia celebrated his 28th birthday at Maria's Club last Sunday. Old Tubby can look back on 12 years of drinking, going back to his high school days. He keeps those guys at Falstaff working day and night! Joining him were members from CLUB SAN JOAQUIN Eddie Plata, Paul Gary, Kenny Saucedo, and BACHELORS CLUB's Eddy Baltierra, George Plata, Gaspar Espinoza, Joe and Lalo Rodriguez.

A farewell party was given by Ray Flores and Tony Reyes last Saturday in Sunnyvale. The clan from San Jose that attended the party were Lillian Arreola, Rudy Arreola, Johnny Cabello, George Plata loves

Gloria Fuentes, Eddy Baltierra, Anna Dominguez, Joe Rodriguez, Cortez Sisters, Charlie Molina, Joe Molina, Carmen Molina, Helen Molina, Molina, Molina, Molina, Molina. Of course, CHARLIE MOLINA had to make it as usual. But he was NOT asked to sing.

Del Mar had a swinging party at the home of Connie Garza and Hermalinda Garcia that same night. Attending were Trudy Jimenez, Abel Acosta, Oscar Vazquez, Rosie Macias, Cecilia Mermuda, Larry (Mosco) Vega and many more. Thank you, (Mosco) for the ride home from the party.

OUR BIG SECRET IS OUT.....

The Bachelors have been going golfing for quite some time now. We usually make it to Sunnyvale or Hillview or Pleasant Hills Golf Club.

At this very moment we from the BACHELORS CLUB wish to challenge Los Amigos Golfing Club to a couple of friendly games. Our club will furnish the trophies. What do you say to that???????

MOLINA BATTLES BABY VASQUEZ ON JAN. 22nd

The pride of San Jose, LUIS MOLINA, meets Baby Vasquez here at the Civic Auditorium on Monday night, January 22nd. Vasquez has met such well known warriors as Ralph Dupas, Isaac Logart, Baby Ortiz, Frankie Ryff, Teddy Davis, Paolo Rosi, Eddie Perkins and many more in over 90 bouts.

Luis Molina told me that the "Bandit" Medina got chicken. I don't blame him. Anybody that wants to fight Molina must be out of his mind. Molina is ranked 10th among the world's Jr. Welterweights.

Luis has had 16 pro fights, won all, and 14 KO's!

*Radio Club
Social*
D. C. O.

1050 KLCS.



ESCUCHE UD. a

David Ortega Cid

Radio KOFY

Lunes a Viernes 12:30 a 1:30p.m.

Sabados 1:00 a 2:00 y 4 a 5:00 p.m.

Belleza es **SUYA** *con Lentes*

Del DR. VAL E. SNEED

Seleccione Ud. de la **FABULOSA** variacion de Estilos
y Diseños con que cuenta el Dr. VAL E. SNEED

NO NECESITA CITA

PAGOS FACILES

En la grafica: el Er. Val E. Sneed y la guapa recepcio
nista Srita. Susan Molina.

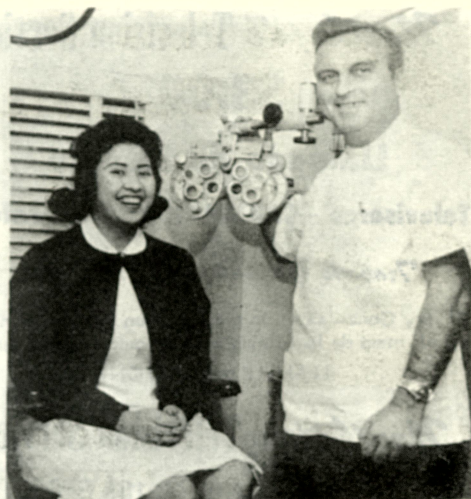
En la grafica: el Dr. Val E. Sneed y la guapa recepcio
nista Srita. Norma Reyes.

En Seguida de KAY JEWELERS

DR. VAL E. SNEED *Optometrista*

CY 5 - 4805

67 S. FIRST ST.



Seasons Greetings

La Empresa de Bailes mas popular
en todo el norte de California

FRANK y RAY DAVILLA

Desean a toda la juventud bailadora
amistades y publica en general

Merry Christmas

Happy New Year

En la grafica de iz. a der: Paul Elorreaga,
Ray Davilla, Jim Evans, Jules Rutkovitz,
y Frank Davilla.



**Open from 9:am to 9:pm
Everyday till Christmas**

Art Martinez MENS WEAR

La Tienda del Caballero Elegante

ULTIMOS ESTILOS en ROPA
para CABALLERO

Black MOHAIR Continental SUITS

Vistase de PIES a CABEZA en ART MARTINEZ

A Small Deposit will hold any Garment until

CHRISTMAS WIDE SELECTIONS

Pendelton Shirts

Abierto los Lunes, Juev. -Vier.
hasta las 9:00 p.m.

Art Martinez



INTERNATIONAL
and
Bank of America
Chg. Plans

CY 3 - 3236 290 S. FIRST ST.

Northside Television Service

\$3.00

Llamada de Servicio

Televisores - CAR RADIOS - Fenografos

Trabajo Garantizado - 90 Dias

El Sr. Gonzalez en la grafica es un experto tecnico en el ramo de la Television y sumamente considerado

LLAMELE por TELEFONO

Northside Television Service

CY 7 - 9025 1161 N. 11th STREET



Elizeo Gonzalez

Seasons Greetings

FROM

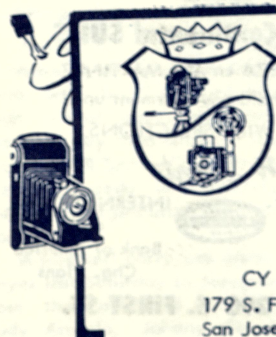


and STAFF



Centro NUMERO 1 para REGALOS ! *Regalos !*

Royal Par Camera Shops



Todo lo Necesario en el Ramo Fotografico !

CAMERAS - PROYECTORS - MOVIE CAMERAS - ENLARGERS
LIGHT METERS - MOVIE SCREENS etc.

CY 7 - 2908
179 S. FIRST STREET
San Jose, California

CY 4 - 7871
61 E. SANTA CLARA ST.
San Jose, California

YO 7 - 3760
293 CASTRO STREET
San Jose, California



Here is LUIS "Killer" MOLINA the night he KO'd bigmouth Joey Lopes in the San Jose Civic Auditorium last month.

Pictured with Luis are his manager, Angelo Rogers, and his trainers.

NETTO'S GARAGE

"Servimos bien para

Special volver a Servir"

ENGINE OVERHAUL

Chevrolet 6 - Ford 6 - Plymouth 6 **\$99.50**
Willis 4 Jeep

INCLUDES: Grind Valves & Seats, Hone Cylinder, Mike Cylinder Walls, Crank Shaft Tune Engine - Furnish New Rings (piston pins) Gaskets and Oil.

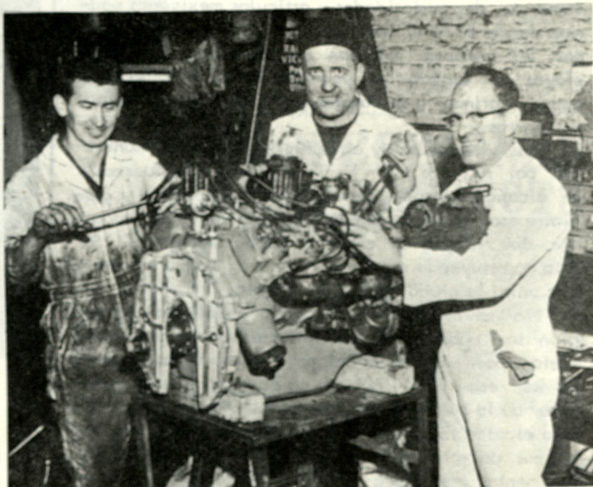
All work Guaranteed 90 days or 4,000 miles
If engine condition permits.

GRATIS!

Le proporcionamos un carro
para que Ud. no sufra nin-
guna inconveniencia mien-
tras le arregalamos el suyo.

FACILIDADES de PAGO

CY 3-3663



Para un SERVICIO de PRIMERA de MECANICA lleve su carro con NETTO'S GARAGE con la completa seguridad de que quedara satisfecho, en la grafica: Vic, Dave y su atento, servicial propietario Pete Netto.

564 W. San Carlos St.



Aquí... MEXICO



Catalina Barragan

Puerto Vallarta

Segun cuenta la tradicion - que no la historia - Puerto Vallarta fue fundado en 1841 y por consiguiente tiene 117 años de edad, los residentes mas antiguos del puerto, gente entre los 60 y 80 años, opinan que nunca antes se vio un movimiento economico y social mayor que en estos tres ultimos años.

Apenas hace 3 años y medio que se inauguro la ruta aerea Guadalajara-Mascota-Talpa-Puerto Vallarta y con ello el auge que actualmente tienen en este hermoso puerto. El lindisimo lugar de la Bahia de Banderas se ve ahora constantemente visitado por la gente de todas partes de la republica y mucha extranjera que habiendo tenido noticias de las impendables bellezas del lugar y el bajo costo de la vida en el, lo busca en plan de vacaciones y determina una bonanza continua o al menos temporadas de prosperidad.

Los tres o cuatro hoteles de primera clase que hay alli, los restaurantes, las instalaciones playeras, las empresas de excursiones en lancha, los guias y el comercio de curiosidades y articulos mexicanos podrian dar fe de lo dicho. Todos los dias, especialmente por las mañanas ambulan por las calles, llenan las playas se lanzan en pequeñas embarcaciones a las aguas marinas y se barajan por las tiendas veintenas de turistas.

Las autoridades y otras fuerzas vivas del municipio por su parte estan haciendo todos los esfuerzos a su alcance para mejorar los servicios publicos y gracias a eso, la poblacion tiene ya luz electrica, drenaje, una magnifica escuela, buenas banquetas. Se esta construyendo un nuevo aeropuerto y una carretera que unira la ciudad con Guadalajara.

No es exageracion afirmar que Vallarta y su region son uno de los mas legitimos paraísos de nuestra costa sobre el mar de Balboa. La ciudad es la perla de ese escenario. Situada en el recodo mas estrategico de la bahia, y con una genuina tierra prometida a su espalda tiene todo lo que es logico pedir para alcanzar un gran desarrollo economico. Pero lo que realmente constituye una seguridad en su favor es su escenario natural, maravilloso a juicio de propios y extraños; un escenario en el que es seguro que con el tiempo surgira una ciudad turistica tan hermosa como Acapulco!

El caseria de Vallarta se asienta entre el mar y la sierra hasta trepar a las lomas de La Cerda que alcanzan una altura maxima de 60 metros y por consiguien-

te, la topografia del pueblo es de ciudad en anfiteatro, circunstancia que le da un aspecto por demas pintoresco y se presta para redicifar en grande al estilo de Acapulco, con hoteles y residencias construidas en lo alto, cuyos frentes dan al mar.

La bahia es inmensa, como que tiene alrededor de 80 kilometros de linea y esta protegida por dos cabos. El de Mita hacia el norte y el de Corrientes hacia el sur; puntas de tierra que casi cercan la gran ensenada y que hacen de ella un sitio seguro para los barcos.

Pero esa bahia no es solamente una especie de lago marino, en el que hay varias interesantissimas rocas horadadas; es tambien uno de los veneros mas ricos en peces de toda nuestra costa del Pacifico. En su seno o en sus proximidades, los pescadores tanto comerciales como deportistas, pueden encontrar muchas especies, incluyendo enormes tiburones y peces-vela.

Y en cuanto a los bozques y valles traseros, es de justicia decir que son tambien una version del Cuerno de la Abundancia, en la que ademas de rebozante caza, hay plantios de tabaco, platano, chile ancho, ajonjolí, coquito de aceite, maiz y frijol, asi como ricos huertos de frutos tropicales.

Quien quiera pasar unas vacaciones en un escenario grandioso y al mismo tiempo sedante, donde todo invita a la contemplacion y al descanso, debe ir a Puerto Vallarta, el Eden de la Bahia de Banderas.

Seasons Greetings !

Sandoval Rest Home



Casa para Ancianos

Excelentes Comidas - Dietas Adecuadas

If you are looking for a home for your old folks, or if you are an Ancianito who is getting the old age pension or Welfare Assistance, we have just the place for you.

Licensed by the Welfare Dept. Lic. No. BHA671

La Sra. SANDOVAL es MEXICANA

CL 1 - 2467 374 McCreery Ave.

Dr. Manuel A. Portugal

EL UNICO OPTOMETRISTA LATINO

Examen Cientifico

El Dr. MANUEL A. PORTUGAL, O.D. le hara un EXAMEN CIENTIFICO con los Aparatos MAS Modernos para EXAMINAR sus OJOS.

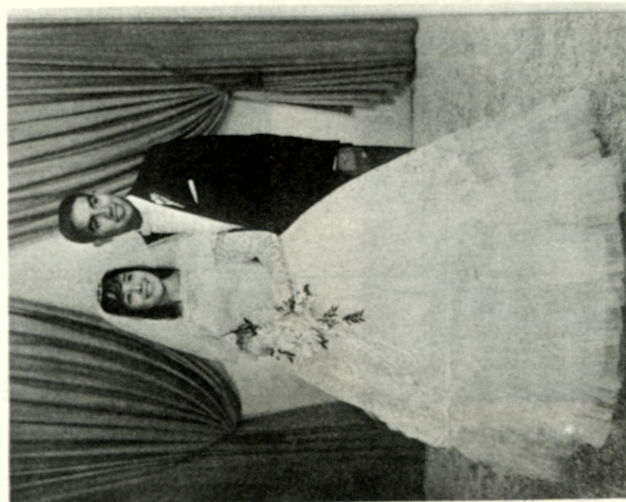
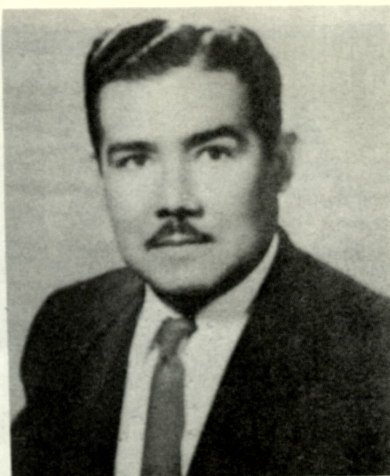
Invitamos a las personas que reciben ayuda del Welfare.

EQUIPO ULTRA MODERNO ABONOS COMODOS

El Dr. PORTUGAL esta en sus Oficinas todos los MARTES y JUEVES.

Su CONSULTORIO esta en la Botica DEL MONTE

CY 7 - 4381 153 S. FIRST ST.



Moreno - Quesada

La Srita. LILLY QUESADA
contrajo MATRIMONIO con el joven

MANUEL MORENO

El dia 23 de Septiembre a las 11:30 a.m.

En la Iglesia HOLY FAMILY

San Jose, California 1961

(RAMIREZ STUDIO)

FARMACIA LUCERO

ESPECIALISTA en RECETAS

JOSE LUCERO CANSECO
Quimico - Farmaceutico

RASCALIN

Para comezones de la piel, rasquera
producidas por la irritacion de la sangre
comezones entre los dedos de los pies.
TAMAÑO regular.....\$2.00

HAIRGROTONE

El unico tonico para el pelo que lleva
TRES en UNO detiene la CAIDA del
PELO, quita la CASPA por completo y
ayuda el crecimiento del cabello.

TAMAÑO REGULAR.....\$5.00

CY 7 - 7258 75 S. Market St.

PROFESSIONAL DRUG PRODUCTS





Se Rentan y se Venden Tuxedos

Todas Clases y Tamaños

Saco Blanco

LA MAS AMPLIA
VARIACION

Saco Azul

LA MEJOR
CALIDAD.

Cut Away

MATRIMONIOS

BAILES

FIESTAS

SELIX
FORMAL WEAR
SALES-RENTALS

CY 4-2322

75 S. 2nd St.



GENARO and HILDA
MORAN

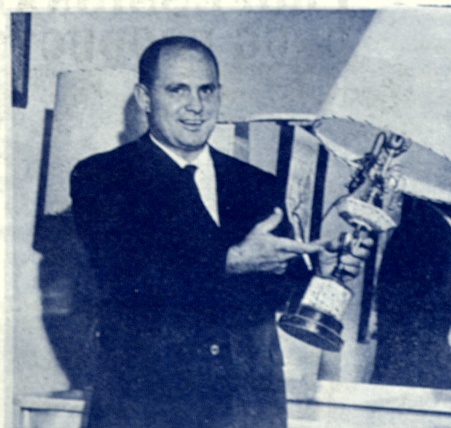


GASPAR ORTEGA
MARY SIERRA



FRANK and SALLY
SEPULVEDA

Cuaubtemoc Formal



Abierto - Domingos

11:00 a.m. a 6:00 p.m.

3 Pc. Bedroom Set \$69.00



**3-Piece Curved
Sectional**

\$148

**TALESFORE'S
HOME FURNISHINGS**

1261 E. Santa Clara St.

CY 8 - 5250



Moreno - Quesada

La Srita. LILLY QUESADA
contra NUPCIAS con el caballero
MANUEL MORENO

El 23 de Septiembre a las 11:30 a.m.

En la Iglesia HOLY FAMILY

San Jose, Calif. 1961

(Ramirez Studio)

Getting Married?

Something New has been Added....



WEDDING INVITATIONS

PRINTED - RAISED LETTERING

MODERN STYLE of LETTERING

WIDE ASSORTMENT

REASONABLE PRICES



Humberto García

CY 2 - 4273 195 DEVINE ST.



Joel Aquilera

Club Riviera



CHRISTMAS, the festival commemorating the birth of Christ, observed in most Christian countries on December 25. The term Christmas is derived from the Latin Christes Masse, meaning Christ's Mass. It is the most joyous of all Christian festivals, celebrated with merriment, feasting, exchange of gifts, and hospitality. Many festivities center in the home, which in northern regions is apt to be decorated with evergreen trees and mistletoe, and in southern regions with flowers and olive branches.

In the first few centuries of Christianity, there was no uniform celebration of the birth of Christ, because the exact date was unknown. Churches variously celebrated the event on January 2, March 25 or 28, April 18 or 19 and May 20. The adoption of December 25 was decreed by Bishop Liberius of Rome in 354 A. D. This date was probably chosen because it coincided with the pagan festival of the winter solstice.

Underlying the merrymaking and feasting of Christmas is a spirit of brotherliness and generous giving. This spirit is symbolic of a greater generosity---God's giving of Christ to mankind. It also symbolizes the gifts bestowed upon the Christ child by the Three Wise Men, or Magi.

The following is a list of events that occurred this year that is about to end and which were considered the Biggest News Stories of 1961:

- Major Gagarin of Russia becomes first man to orbit the earth and return
- East Germany seals border between East and West Berlin
- Commander Alan B. Shepard, Jr., became the United States' first astronaut
- U. N. Secretary-General Dag Hammarskjöld is killed in airplane crash
- Anti-Castro exiles land in unsuccessful attempt to overthrow the Castro regime
- Soviet Union ends A-test moratorium
- JFK is inaugurated 35th president
- Russia detonates nuclear explosion of more than 50 megatons
- Portuguese and Spanish exiles hijack the Portuguese ship Santa Maria
- Roger Maris sets home run record

Merry Christmas



AFTER-DANCE REUNION

Left to right, Mr. & Mrs. Richard Diaz and Mr. and Mrs. Robert Rodarte.

MARY ANN CABELLOS

who recently announced her engagement to Mr. Ray Barragan of Gilroy. Miss Cabellos is a graduate of Gilroy High School and resides at 701 First Street in Gilroy.



RAUL HERNANDEZ

who exchanged vows and rings with the former Miss Elizabeth Mendez on Dec. 17, 1961 at the Apostolic Church of the faith of Christ Jesus.



Grace Doty, ballerina, appears as "Snow Queen" in "THE NUTCRACKER" performance at San Jose Civic Auditorium, Saturday December 30th at 7:30 presented by San Francisco Pacific Ballet Company.



Alan Howard, former top male dancer with the world-famed Ballet Russe for over 12 years, will star with her as "Prince Charming". He is also director and founder of this leading West Coast Ballet.

Tickets are on sale at
SHERMAN-CLAY
89 South First Street
San Jose
Telephone: CYpress 3-6252



Castañeda Boarding Home



Casa de Borde para Hombres

PENSIONADOS o que reciben asistencia del
WELFARE DEPARTMENT

Cuartos PRIVADOS Atencion de PRIMERA

Con LICENSIA del ESTADO

Auxilio y Dolores Castañeda, Props.

Tranquilidad - Buena Comida

CL 8 - 8813 14671 Story Rd.

REPARACION de COLCHONES y Tapizeria de Muebles

Francisca Rodriguez Prop. Completa REPARACION de
Colchones desde \$12.00



Servicio de UN DIA

QUILTAS - DRAPES



CY 2 - 0355 134 SANTA TERESA ST.

La Internacional Tienda de Abarrotes

Manuel y Elizabeth Morales
Propietarios

Especialidad Carnitas .

MASA para TAMALES

TORTILLAS de MAIZ

3 Docenas....50¢

MENUDO

Todos los Domingos

CL 8 - 4702 1884 Alum Rock Ave.



Jo-Mar BEAUTY SALON



JOSEPHINE MONTECINO - MARGARET VAZQUEZ
WISH YOU A...

Merry Christmas
Happy New Year

CY 2 - 2550 385 DELMAS AVE.



UGUBUGA
ZAMBOANGATU



IMPORTANT MEETING:

The United Club Council Athletic Directors will meet Saturday, December 23rd, 1961 at ten o'clock in the morning to discuss plans for the forthcoming U. C. C. basketball league.

All Athletic Directors are asked to be there, ON TIME! That's Room 214, City Hall, San Jose.

Peace
on
Earth



CHRISTmas????

I may be wrong but all my life I've been under the impression that CHRISTMAS was intended to commemorate the birth of Our Lord, Jesus Christ.

Lately it seems that the 25th of December has become a "Season". Nowadays its no longer Xmas Day that we celebrate, its the HOLIDAY SEASON!

The downtown merchants put up their decorations the last week in November to get people in the giving spirit. There are so many Santa Clauses running around that a kid has to be pretty stupid to believe in old Kris Kringle these days!

Christmas as I see it has become a time of year for unscrupulous merchants to exploit the public and get rid of all the shoddy merchandise that has been gathering dust in their storage rooms since last Xmas.

I'm entering the racket myself next "season". Got to have a good company image so I've decided on my firm's name: HO HO HO CO. I knew you'd like it. See you next Christmas!

JUST GARBAGE

Of course you've heard of the woman who was informed that her company was contemplating going on a 4-day work week. She said, "Yeah, and who's gonna pay us for the two coffee breaks we miss?"

Took in the Jack Paar show recently. Jayne Mansfield was the guest. She played the violin. Sounded like a field mouse that needed a lube job. And I still insist that this LOVoly Hollywood actress should be billed as a duet.

Question of the week: When is the Lone Ranger going to forget about that homely looking Indian and find himself a nice girl?

The way you hear some guys brag about their sport cars you would think they built them all by themselves with just their bare hands!

And I still think Eickmann gained a moral victory: something like 6,000,000-1. I do not approve of what he is accused of doing. I also do not think that any ONE man can be held responsible for six million deaths. As long as they're going to kill old Eick, let me suggest a way. Put him in a cage in the Sahara Desert. When the sun gets good and hot, feed him whatever he wishes to eat and give him all he wants to drink. THEN, expose him to foul odors that will make him throw up. When he gets so sick he wishes he were dead, comfort him. Treat him like a King. Then, back to the cage and repeat the process. Expose him to the foulest odors that the human mind can concoct, human waste, burning chemicals, rotten eggs, old garbage, burning flesh, etc.

Merry Christmas, everyone.

Fingers are wonderful things. They can be used to point out shoplifters in the police lineup. They help us hold a cue stick. They also are useful for counting back nine months from the time your best girl friend gives birth to their first baby.

And as Dick Gregory said of President Kennedy's recent backache: "Man, any cat that goes to France is gonna come back with an aching back!"

Happy New Year

La Rosa Beauty Salon

Abierto de 9 a.m. a 9 p.m.

PERMANENTE

\$5.00 COMPLETO.

From Our FAMOUS Cream
Base, Cold Wave Permanent
Includes CUT and SET..

"Finest Operators in Town"



Frosting . . . now \$10.50
Tints . . . now \$7.50

CY 4 - 9254

186 S. 2nd St.

Janet Brooks Prop.



American G I Forum Ladies Auxiliary Santa Clara Chapter

Christmas Baskets and

Stuffed Animals project

Sadie Vazquez publicity chairman of the American G I FORUM (Ladies Auxiliary) Santa Clara Chapter, Betty Mendias and Jo Lopez demonstrate their talents with the electric sewing machines in making STUFFED ANIMALS, these toys will be placed in the Christmas Baskets that are being distributed by the San Jose Chapter.

Other members not being able to be present when this pictures were taken are Rose Amador, Esther Luna, Mary Ybarra and Gloria Haro.

(Excentrico photo.)



Cirincione Bros.

MOTOR SALES

*El Lote Mas Grande de Carros
en San Jose*

AMPLIAS Facilidades de PAGO

LA VARIACION MAS GRANDE
Los MEJORES CARROS EI MEJOR TRATO
Compre con ABSOLUTA CONFIANZA I

Bart Cortez

CY 3 - 1158 1075 E. Santa Clara St.



NEW YEAR'S

Eve

Sunday, Dec. 31

CONNIE CAUDILLO

& His 12 Piece Band



FREE HATS... FREE NOISEMAKERS...

LOTS and LOTS of FUN !

SAN JOSE CIVIC AUD.



County Water Agency Staff

Santa Clara County's Flood Control and Water Conservation District has the largest professional staff in region to work on all phases of water problem now besetting the County. Engineers and draftsmen in picture recently moved into quarters occupying whole south half of third floor in the new County Administration Building, San Jose.

Mario Vazquez, Jr. Engineer and EXCENTRICO staff writer, is at extreme left side of photograph.

Happy New Year

J. Diaz PLUMBING REPAIRS

ROTOTILLING SERVICE (MAQUINA para Voltear la TIERRA)

Este servicio ESPECIALIZADO que ofrece el Sr. DIAZ es de VOLTEAR la TIERRA acabando con hiervas y preparar la tierra para sembrados o LAWNS.

SPRINKLER SYSTEM

Una vez preparada la tierra, volteandola el Sr. DIAZ le instalara un SPRINKLER SYSTEM para irrigar su Lawn que es una verdadera maravilla a un precio bajisimo.

TRABAJOS de PLOMERIA

Tal como instalacion de calentadores de Agua, instalacion de ESTUFAS, en fin todo lo relacionado con el ramo de PLOMERIA.

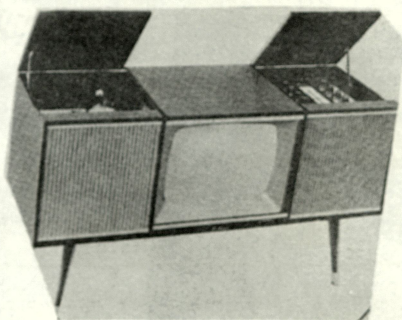


CY 3 - 4791



AHORRE DINERO Hasta el 40%
HOME THEATRES BICICLETAS STEREO
Hoover VACUUM Cleaners APPLIANCES

HOME THEATRE



\$300 and MORE TRADE - IN - NOW
 For your old TV on this TV-STEREO AM-FM RADIO
 4 Speed Record Changer 6 Speakers Big Picture Tube
 AM-FM SIMULCAST Hand Made
 RATED WORLD'S FINEST SEE NOW!
 Telefunken - Victor Etc.

Hoover VACUUM Cleaners

Rated Best Save \$20.00

\$ 39.95

AHORRE DINERO

4 SPEAKER Stereo



World's Greatest AM - FM
 RADIO - PHONO
 Dual Stereo Amplifier
 4 Speed Record Changer
 Hand Made Rated No. 1
 Reg. \$189.95 \$1.50 a Week

\$126.88

Look ! 6 speaker

FM-AM - SHORT WAVE Tape Recorder
 Record Changer German Import

Save \$300

\$199.95

OPEN MONDAY and THURS. Nites till 8:00 p.m.
 DAILY 9 to 6:00 p.m. SAT. 9 to 4:00 p.m.

A. ZIEGLER & Sons

350 LINCOLN AVE.
San Jose

NO MONEY DOWN-EASY TERMS
BANK TERMS . . . INQUIRE
90 DAYS NO INTEREST

XMAS BICYCLES



The Finest 20" 24" 26" LAYAWAY

\$2.00 Deposit

TEATRO LIBERTY

Tony D. Maria
GERENTE

CYpress 7-1456 67 S. Market St. San Jose, Cal.

Happy New Year



Tony D. Maria, Gerente

La EMPRESA del TEATRO LIBERTY
El Cine de los EXITOS
Desea a sus miles de patrocinadores y
amistades la mas dichosa de las
NAVIDADES
y el mas prospero
AÑO NUEVO !



Seasons Greetings !



" LA CAPERUCITA ROJA "

María GRACIA - Manuel " Loco " Valdez
- ADEMÁS -

" DOS DIABLITOS en APUROS "

Carmen MONTEJO - Enríque RAMBAL

SE EXHIBIRAN
EL MIÉRCOLES 27 de DICIEMBRE